

LEBRERO

Catálogo repuestos **Pisón vibrante
LEBRERO - PL-164**

Spare parts list **Vibrating tamper
LEBRERO - PL-164**

Liste des pièces
de rechange **Vibro-Pilonneuse
LEBRERO - PL-164**

ab Maschinenummer
from Serial number
à partir de No. de série

1001

08.1999

Bestellnummer
Order number
Référence



484 201 105

LEBRERO

Catálogo repuestos **Pisón vibrante
LEBRERO - PL-164**

Spare parts list **Vibrating tamper
LEBRERO - PL-164**

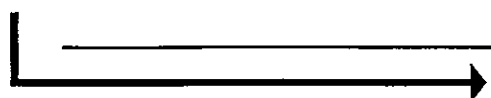
Liste des pièces
de rechange **Vibro-Pilonneuse
LEBRERO - PL-164**

ab Maschinenummer
from Serial number
à partir de No. de série

1001

08.1999

Bestellnummer
Order number
Référence



484 201 105

DIRECCIONES Y TELEFONOS
ADRESSES AND TELEPHONES ANSCHRIFTEN UND TELEFONNUMMERN
ADRESSES ET TELEPHONES MORADAS E TELEFONES

FABRICA Y OFICINA CENTRAL FACTORY AND HEAD OFFICE FABRIK UND HAUPTSITZ
USINE ET BUREAU CENTRAL FÁBRICA E ESCRITÓRIO CENTRAL

COMOPLESA-LEBRERO

Alcalde Caballero, 32
50014 ZARAGOZA
Apartado 402

Telef. (976) 46-43-00
Telefax:(976) 46-43-01
Telef. 46-43-02 Servicio Post-Venta/After-Sales Service
Service Après-Vente/Serviço Pós-Venda
Telefax: (976) 46-43-03

<http://www.lebrero.com>

E-mails: info@lebrero.com exportlebrero.com service@lebrero.com



DIRECCIONES Y TELEFONOS
ADRESSES AND TELEPHONES ANSCHRIFTEN UND TELEFONNUMMERN
ADRESSES ET TELEPHONES MORADAS E TELEFONES

FABRICA Y OFICINA CENTRAL FACTORY AND HEAD OFFICE FABRIK UND HAUPTSITZ
USINE ET BUREAU CENTRAL FÁBRICA E ESCRITÓRIO CENTRAL

COMOPLESA-LEBRERO

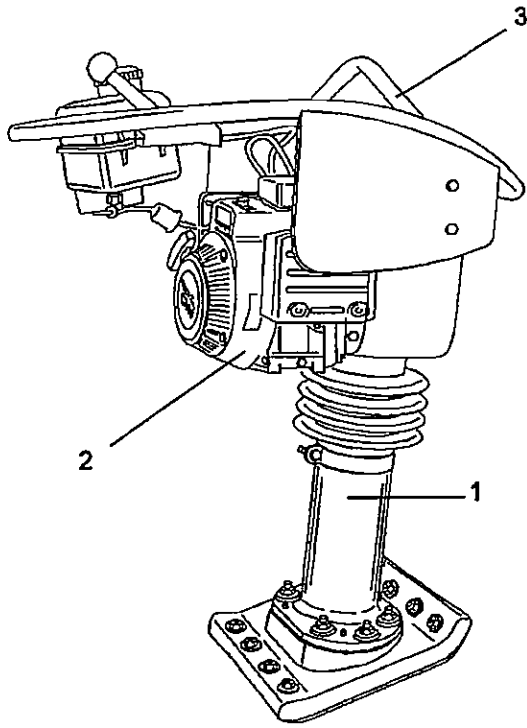
Alcalde Caballero, 32
50014 ZARAGOZA
Apartado 402

Telef. (976) 46-43-00
Telefax:(976) 46-43-01
Telef. 46-43-02 Servicio Post-Venta/After-Sales Service
Service Après-Vente/Serviço Pós-Venda
Telefax: (976) 46-43-03

<http://www.lebrero.com>

E-mails: info@lebrero.com exportlebrero.com service@lebrero.com

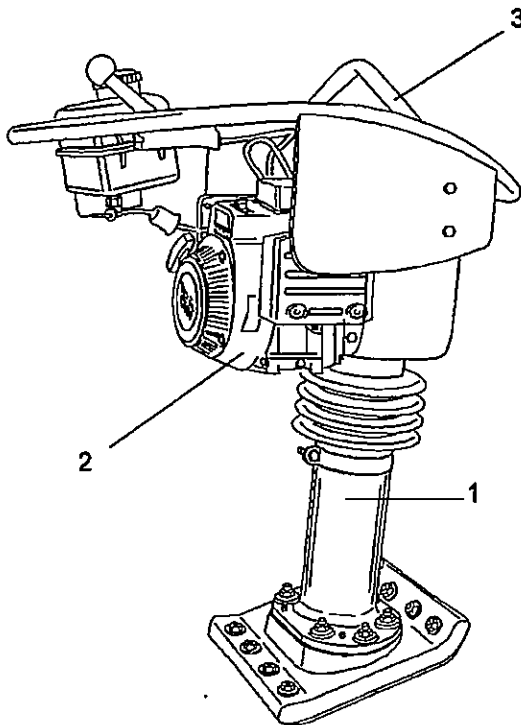




4

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



4

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Pisón PL 164	vibrating tamper PL 164	Vibro-Pilonneuse PL 164	479 150683 -
1	Pisón PL 164	vibrating tamper PL 164	Vibro-Pilonneuse PL 164	479 150650 -
1	Parte inferior compl Pág. 7	lower part complete page 7	Partie inférieure cplt. Page 7	479 138396 1
1	Acoplamiento motor compl. Pág. 11	engine mounting complete page 11	Assise de fixation du moteur cplt. Page 11	479 150957 2
1	Manillar compl. Pág. 19	handle bar complete page 19	Mancheron de guidage cplt. Page 19	479 150951 3
1	Juego piezas de conexión comp. Pág. 21	set connecting parts complete page 21	Jeu de pièces de connexion cplt. Page 21	479 108248 -
	Equipo opcional Pág. 23	additional equipment page 23	Equipement additional Page 23	-

Sujeto a modificaciones

Subject to changes!

Sous réserve de modifications!

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

5

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Pisón PL 164	vibrating tamper PL 164	Vibro-Pilonneuse PL 164	479 150683 -
1	Pisón PL 164	vibrating tamper PL 164	Vibro-Pilonneuse PL 164	479 150650 -
1	Parte inferior compl Pág. 7	lower part complete page 7	Partie inférieure cplt. Page 7	479 138396 1
1	Acoplamiento motor compl. Pág. 11	engine mounting complete page 11	Assise de fixation du moteur cplt. Page 11	479 150957 2
1	Manillar compl. Pág. 19	handle bar complete page 19	Mancheron de guidage cplt. Page 19	479 150951 3
1	Juego piezas de conexión comp. Pág. 21	set connecting parts complete page 21	Jeu de pièces de connexion cplt. Page 21	479 108248 -
	Equipo opcional Pág. 23	additional equipment page 23	Equipement additional Page 23	-

Sujeto a modificaciones

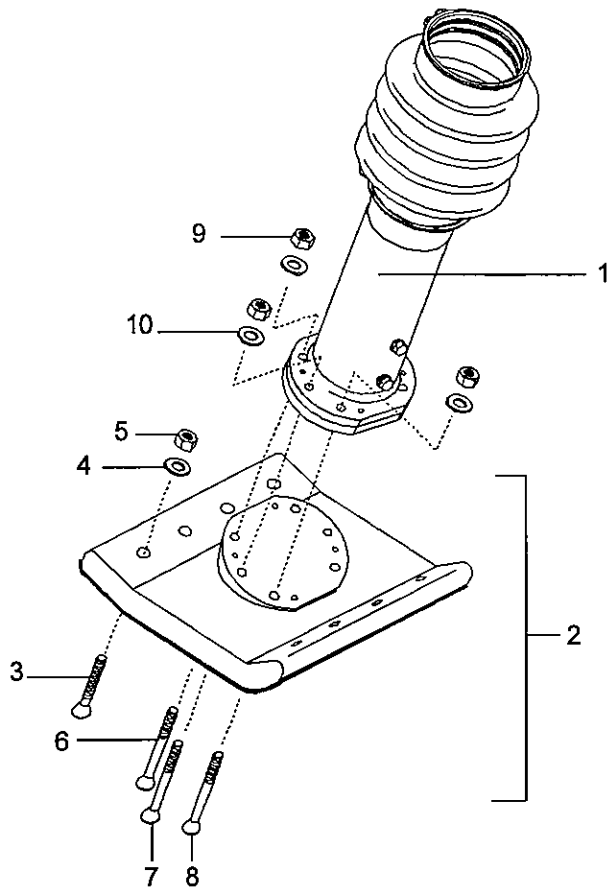
Subject to changes!

Sous réserve de modifications!

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

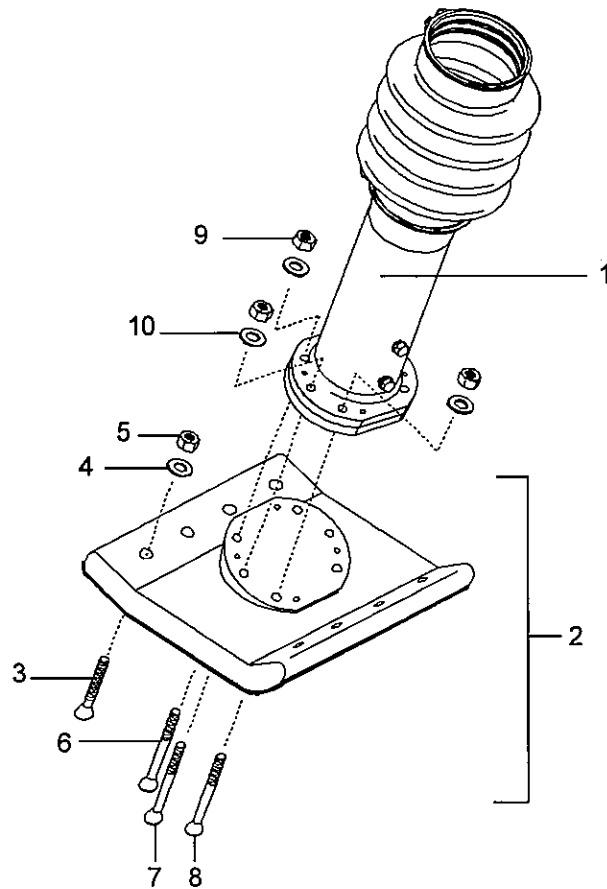
5



6

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



6

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Parte inferior ccompl.	lower part complete	Partie inférieure cplt.	479 138396	-
1	columna completa Pág. 9	tamping foot complete page 9	Pied de pilonnage cplt. Page 9	479 138394	1
1	Placa completa 280 mm breit	tamping plate complete 280 mm wide	Sabot de pilonnage cplt. 280 mm large	479 138397	2
8	Tornillo DIN 7991 M8x45	countersunk screw M8x45	Vis à tête conique M8x45	479 194665	3
8	Arandela R9 (mittel)	washer R9 (medium)	Rondelle R9 (taille moyenne)	479 193613	4
8	Tuerca M8	locking nut M8	Ecrou de blocage M8	479 194666	5
2	Tomillo M12x120	countersunk screw M12x120	Vis à tête conique M12x120	479 195860	6
2	Tornillo M12x100	countersunk screw M12x100	Vis à tête conique M12x100	479 194664	7
2	Tornillo M12x110	countersunk screw M12x110	Vis à tête conique M12x110	479 197322	8
6	Tuerca M 12	locking nut M 12	Ecrou de blocage M 12	479 096189	9
6	Arandela	spring washer	Rondelle élastique bombée	479 098416	10

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

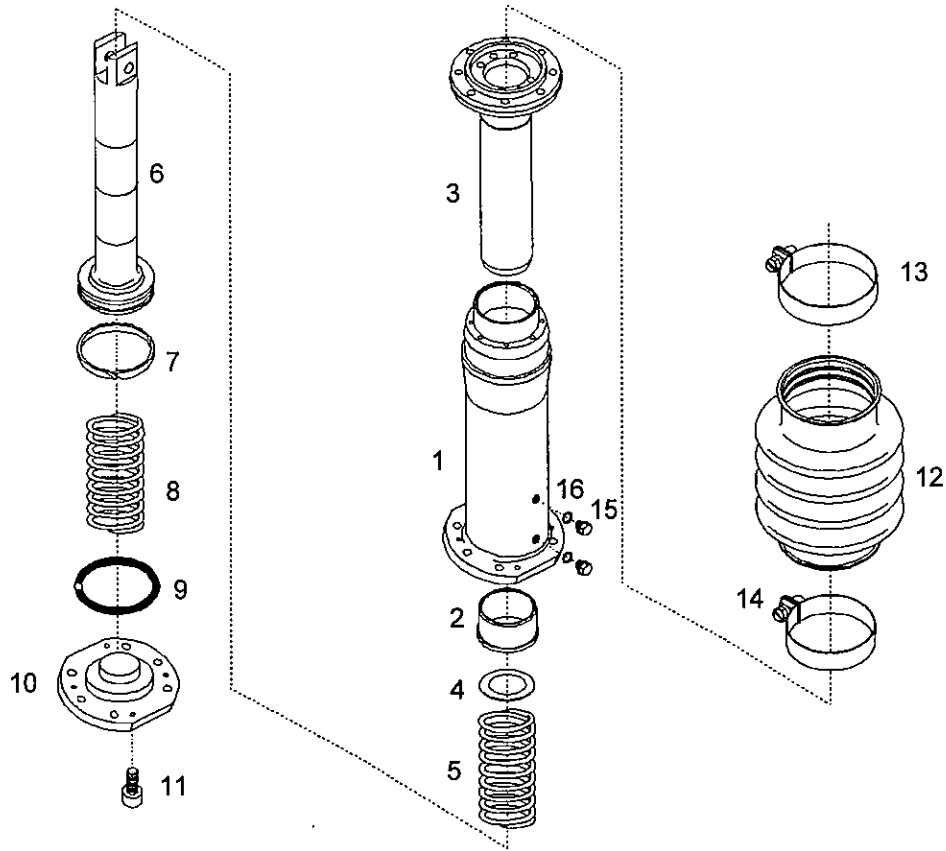
7

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Parte inferior ccompl.	lower part complete	Partie inférieure cplt.	479 138396	-
1	columna completa Pág. 9	tamping foot complete page 9	Pied de pilonnage cplt. Page 9	479 138394	1
1	Placa completa 280 mm breit	tamping plate complete 280 mm wide	Sabot de pilonnage cplt. 280 mm large	479 138397	2
8	Tornillo DIN 7991 M8x45	countersunk screw M8x45	Vis à tête conique M8x45	479 194665	3
8	Arandela R9 (mittel)	washer R9 (medium)	Rondelle R9 (taille moyenne)	479 193613	4
8	Tuerca M8	locking nut M8	Ecrou de blocage M8	479 194666	5
2	Tomillo M12x120	countersunk screw M12x120	Vis à tête conique M12x120	479 195860	6
2	Tornillo M12x100	countersunk screw M12x100	Vis à tête conique M12x100	479 194664	7
2	Tornillo M12x110	countersunk screw M12x110	Vis à tête conique M12x110	479 197322	8
6	Tuerca M 12	locking nut M 12	Ecrou de blocage M 12	479 096189	9
6	Arandela	spring washer	Rondelle élastique bombée	479 098416	10

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

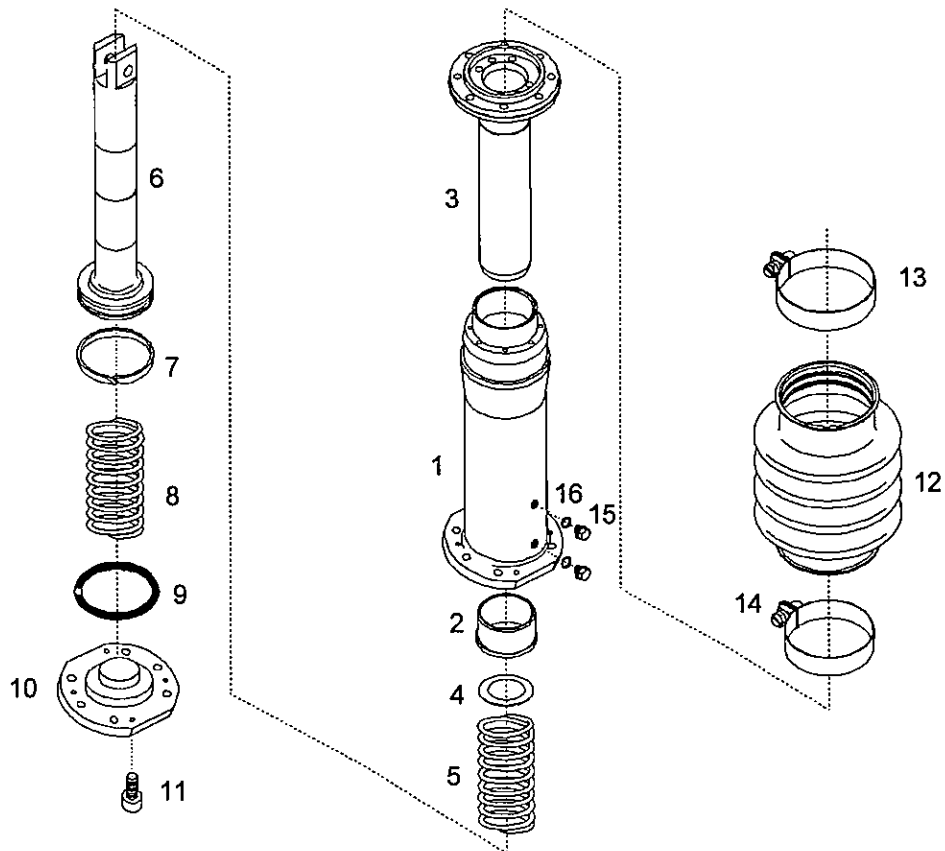
7



8

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



8

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Columna completa	tamping foot complete	Pied de pilonnage cplt.	479 138394 -
1	Columna con casquillo	cylinder with sleeve	Cylindre avec fourrure	479 138393 1
1	Casquillo	sleeve	Fourrure	479 141073 2
1	Tubo guía	guide tube	Tube de guidage	479 108221 3
1	Arandela	washer	Rondelle	479 197326 4
1	Muelle (amarillo)	pressure spring yellow	Ressort de pression jaune	479 191701 5
1	Pistón	step piston	Piston étagé	479 138405 6
1	Anillo guía	piston guide strip	Bande de guidage de piston	479 142895 7
1	Muelle (azul)	pressure spring blue	Ressort de pression bleu	479 196107 8
1	Junta tórica 110x5	round sealing ring 110x5	Joint torique 110x5	479 191349 9
1	Placa base completa	base plate complete	Plaque de base cplt.	479 141823 10
4	Tomillo M10X20	cylinder screw M10X20	Vis tête cylindrique M10X20	479 090919 11
1	Fuelle	bellows	Soufflet	479 191230 12
1	Abrazadera S 140/25 SK.	hose clip S 140/25 SK.	Collier pour tuyau S 140/25 SK.	479 191232 13
1	Abrazadera S 128/25 SK.	hose clip S 128/25 SK.	Collier pour tuyau S 128/25 SK.	479 191212 14
2	Tapón M12x1,5	plug screw M12x1,5	Bouchon fileté M12x1,5	479 190409 15
2	Junta tórica A 12x15,5	sealing ring A 12x15,5	Joint torique A 12x15,5	479 091417 16

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

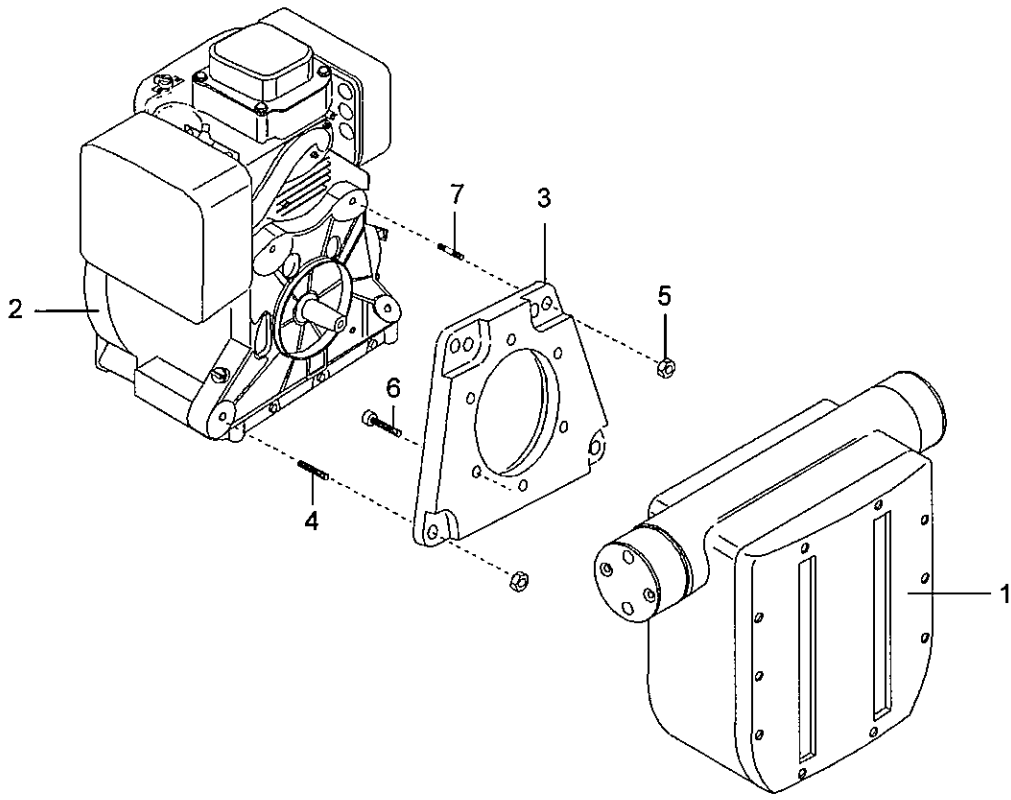
9

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Columna completa	tamping foot complete	Pied de pilonnage cplt.	479 138394 -
1	Columna con casquillo	cylinder with sleeve	Cylindre avec fourrure	479 138393 1
1	Casquillo	sleeve	Fourrure	479 141073 2
1	Tubo guía	guide tube	Tube de guidage	479 108221 3
1	Arandela	washer	Rondelle	479 197326 4
1	Muelle (amarillo)	pressure spring yellow	Ressort de pression jaune	479 019170 5
1	Pistón	step piston	Piston étagé	479 138405 6
1	Anillo guía	piston guide strip	Bande de guidage de piston	479 142895 7
1	Muelle (azul)	pressure spring blue	Ressort de pression bleu	479 196107 8
1	Junta tórica 110x5	round sealing ring 110x5	Joint torique 110x5	479 191349 9
1	Placa base completa	base plate complete	Plaque de base cplt.	479 141823 10
4	Tomillo M10X20	cylinder screw M10X20	Vis tête cylindrique M10X20	479 090919 11
1	Fuelle	bellows	Soufflet	479 191230 12
1	Abrazadera S 140/25 SK.	hose clip S 140/25 SK.	Collier pour tuyau S 140/25 SK.	479 191232 13
1	Abrazadera S 128/25 SK.	hose clip S 128/25 SK.	Collier pour tuyau S 128/25 SK.	479 191212 14
2	Tapón M12x1,5	plug screw M12x1,5	Bouchon fileté M12x1,5	479 190409 15
2	Junta tórica A 12x15,5	sealing ring A 12x15,5	Joint torique A 12x15,5	479 091417 16

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

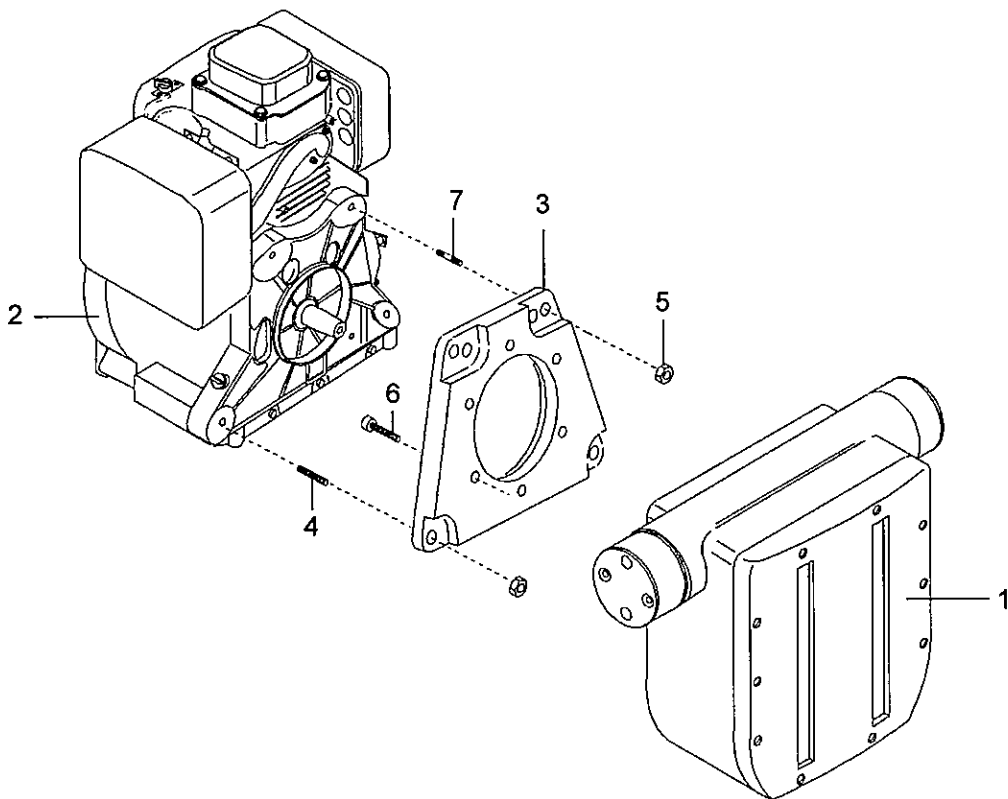
9



10

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



10

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Acoplamiento motor completo	engine mounting complete	Assise de fixation du moteur cplt.	479150957	-
1	Caja engranajes completa Pág. 13	gearing complete page 13	Engrenage cplt. Page 13	479148856	1
1	Motor completo Pág. 17	engine complete page 17	Moteur cplt. Page 17	479150954	2
1	Brida	flange	Flasque	479149779	3
2	Esparrago M10x25	stud screw M10x25	Goujon fileté M10x25	479095538	4
4	Tuerca M10	locking nut M10	Ecrou de blocage M10	479090028	5
6	Tornillo M8x30	cylinder screw	Goupille filetée	479098360	6
2	Esparrago M10x35	threaded pin M10x35	Goupille filetée M10x35	479194269	7

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

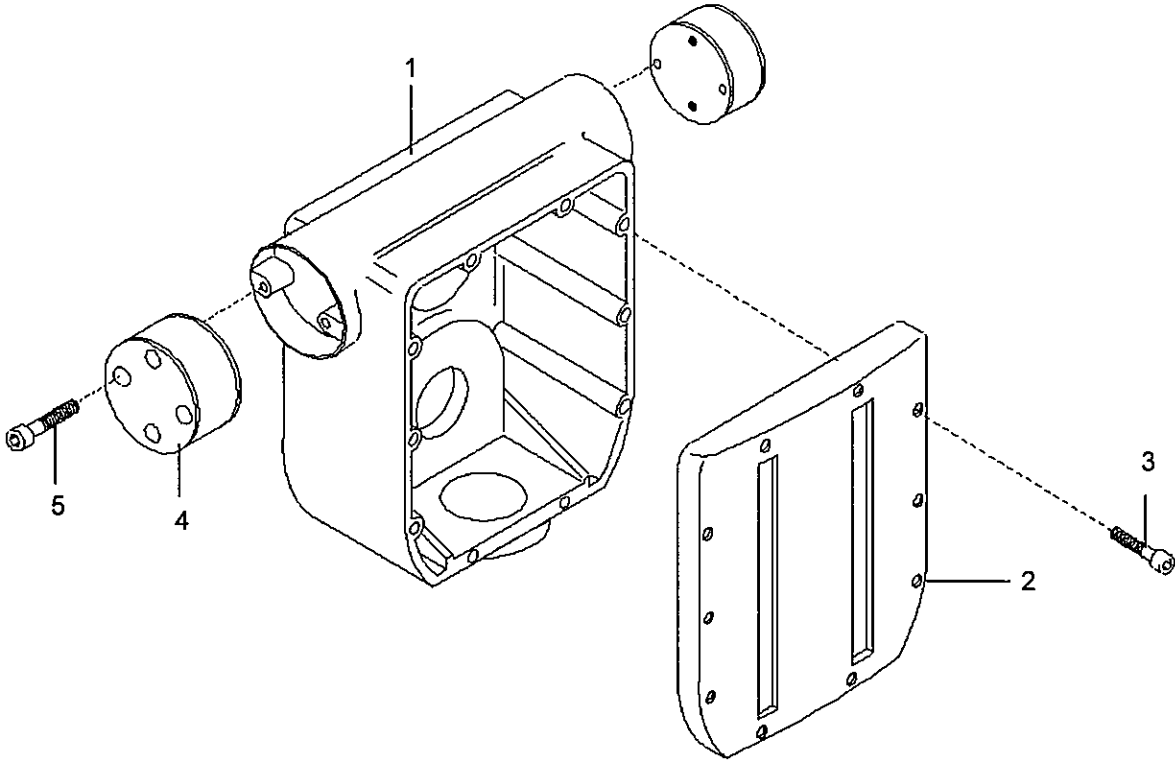
11

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Acoplamiento motor completo	engine mounting complete	Assise de fixation du moteur cplt.	479150957	-
1	Caja engranajes completa Pág. 13	gearing complete page 13	Engrenage cplt. Page 13	479148856	1
1	Motor completo Pág. 17	engine complete page 17	Moteur cplt. Page 17	479150954	2
1	Brida	flange	Flasque	479149779	3
2	Esparrago M10x25	stud screw M10x25	Goujon fileté M10x25	479095538	4
4	Tuerca M10	locking nut M10	Ecrou de blocage M10	479090028	5
6	Tornillo M8x30	cylinder screw	Goupille filetée	479098360	6
2	Esparrago M10x35	threaded pin M10x35	Goupille filetée M10x35	479194269	7

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

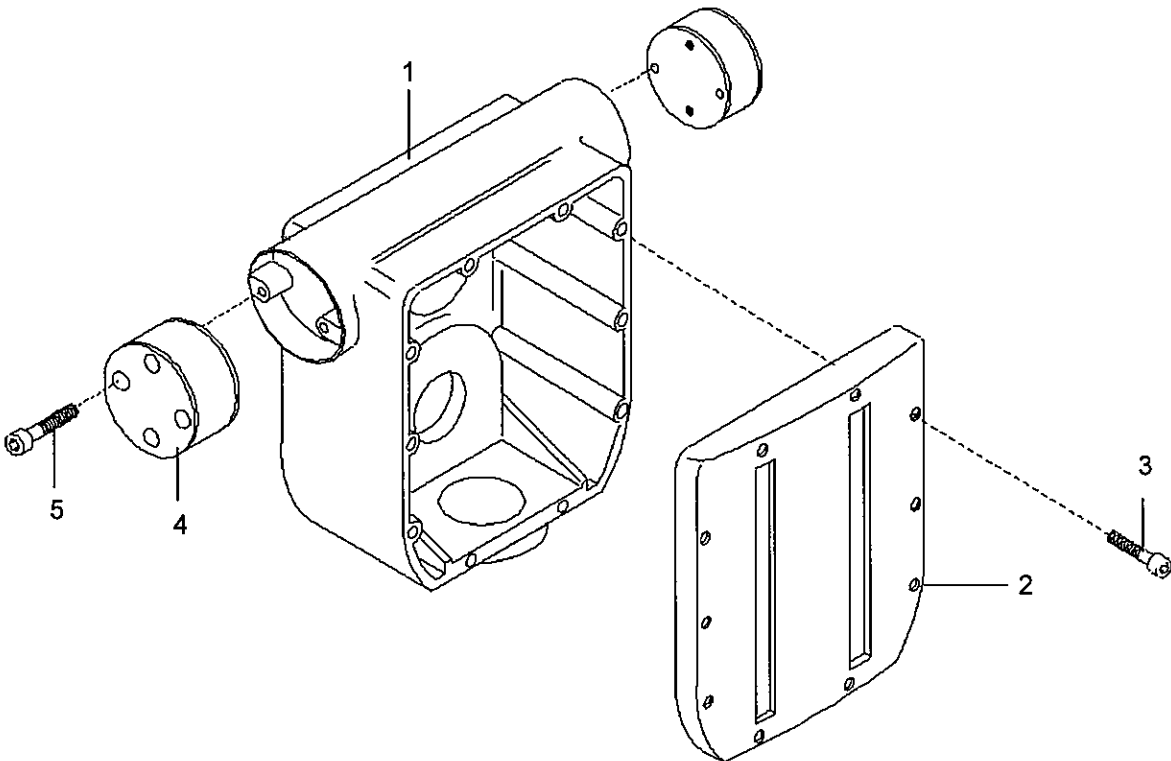
11



12

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



12

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Caja engranajes completa	gearing complete	Engrenage cplt.	479148856	-
1	Carcasa completa Pág. 15	gear housing complete page 15	Carter des engrenages cplt. Page 15	479148857	1
1	Tapa	gearing cover	Couvercle d'engrenage	479148572	2
10	Tornillo M6x20	cylinder screw M6x20	Vis tête cylindrique M6x20	479090347	3
2	Amortiguador	bearing	Amortisseur	479191856	4
4	Tornillo M8x45	cylinder screw M8x45	Vis tête cylindrique M8x45	479094149	5

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

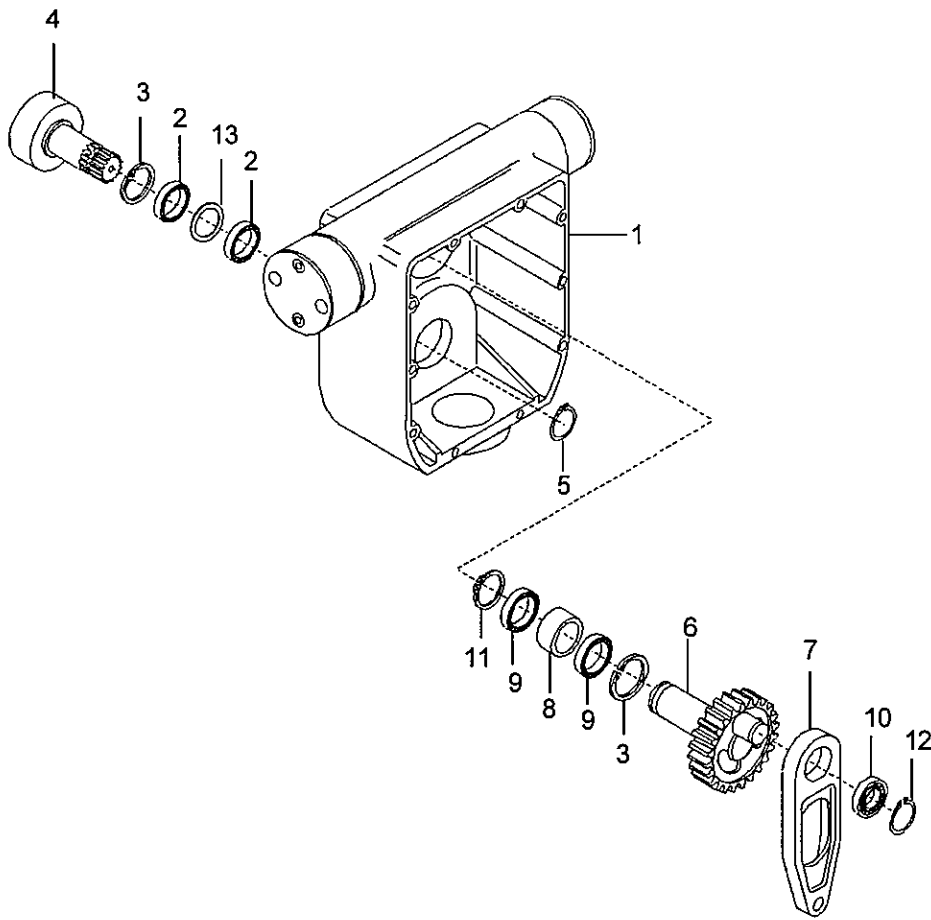
13

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Caja engranajes completa	gearing complete	Engrenage cplt.	479148856	-
1	Carcasa completa Pág. 15	gear housing complete page 15	Carter des engrenages cplt. Page 15	479148857	1
1	Tapa	gearing cover	Couvercle d'engrenage	479148572	2
10	Tornillo M6x20	cylinder screw M6x20	Vis tête cylindrique M6x20	479090347	3
2	Amortiguador	bearing	Amortisseur	479191856	4
4	Tornillo M8x45	cylinder screw M8x45	Vis tête cylindrique M8x45	479094149	5

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

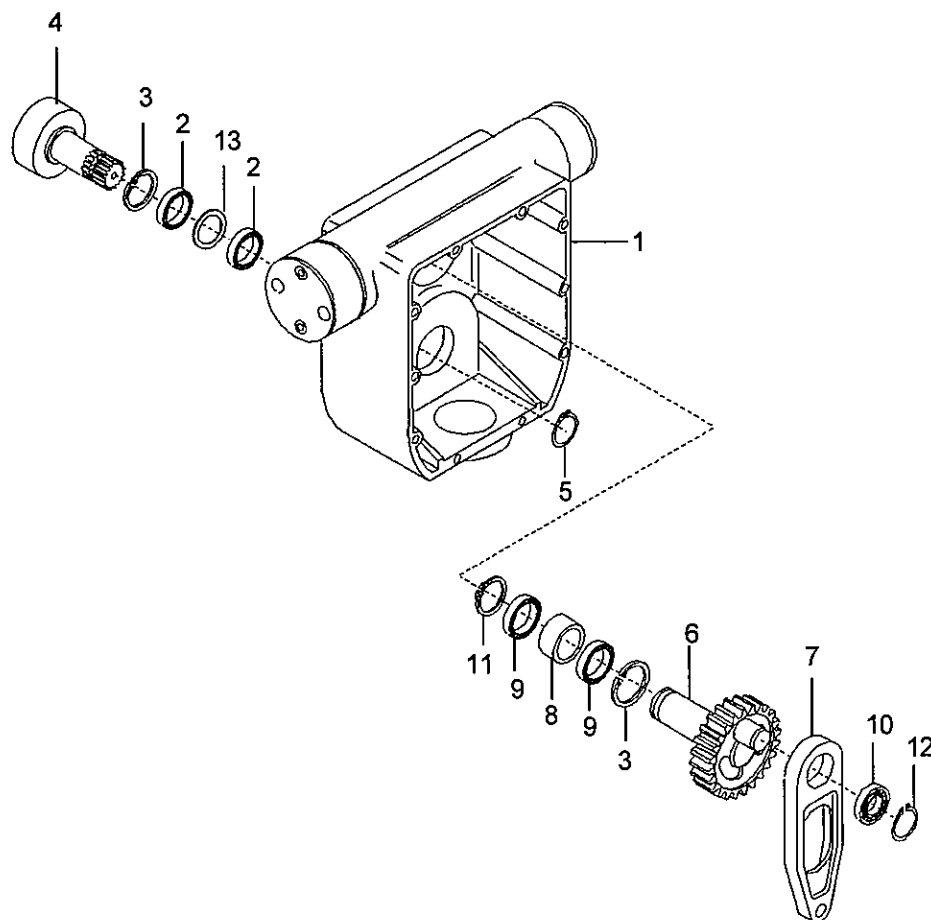
13



14

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



14

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Carcasa completa	gear housing complete	Carter des engrenages cplt.	479148857	-
1	Carcasa	gear housing	Carter des engrenages	479148810	1
2	Rodamiento	grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	479099779	2
2	Anillo elástico 62x2	circlip 62x2	Circlips 62x2	479092919	3
1	Eje embrague	clutch bell	Cloche d'embrayage	479148063	4
1	Anillo elástico 35x1,5	circlip 35x1,5	Circlips 35x1,5	479090555	5
1	Cigüeñal	gear	Vilebrequin	479148062	6
1	Biela	connecting rod	Bielle	479148064	7
1	Casquillo	distance ring	Bague entretoise	479148070	8
2	Rodamiento	deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	479198093	9
1	Rodamiento	cylinder roller bearing	Roulement à rouleaux cylindrique	479198481	10
1	Anillo elástico 30x2	circlip 30x2	Circlips 30x2	479198709	11
1	Anillo elástico 25x1,2	circlip 25x1,2	Circlips 25x1,2	479090718	12
1	Arandela	adjusting washer	Rondelle d'ajustage	479093217	13

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

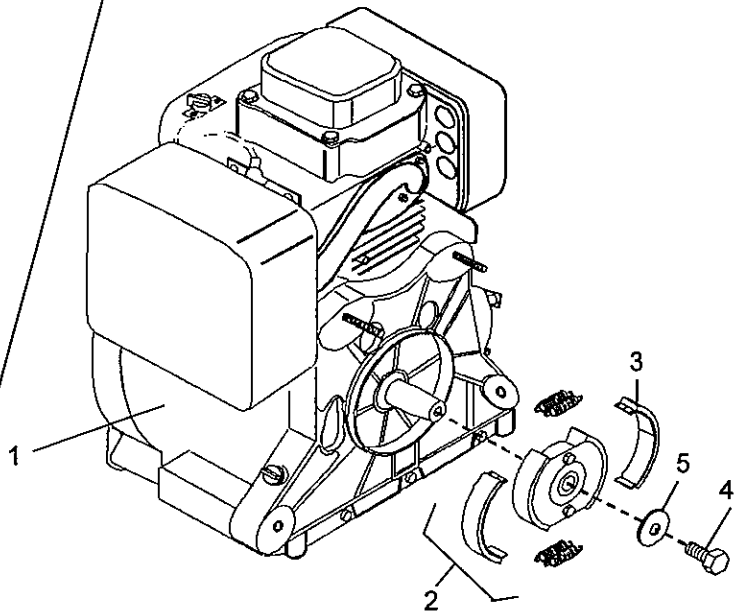
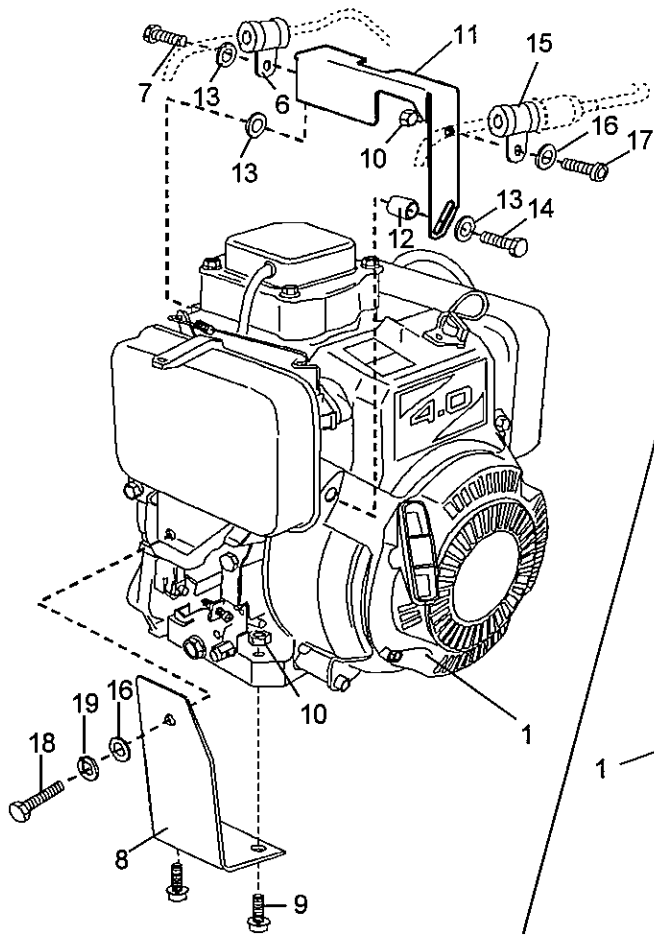
15

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Carcasa completa	gear housing complete	Carter des engrenages cplt.	479148857	-
1	Carcasa	gear housing	Carter des engrenages	479148810	1
2	Rodamiento	grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	479099779	2
2	Anillo elástico 62x2	circlip 62x2	Circlips 62x2	479092919	3
1	Eje embrague	clutch bell	Cloche d'embrayage	479148063	4
1	Anillo elástico 35x1,5	circlip 35x1,5	Circlips 35x1,5	479090555	5
1	Cigüeñal	gear	Vilebrequin	479148062	6
1	Biela	connecting rod	Bielle	479148064	7
1	Casquillo	distance ring	Bague entretoise	479148070	8
2	Rodamiento	deep groove ball bearing	Roulement rainuré à billes	479198093	9
1	Rodamiento	cylinder roller bearing	Roulement à rouleaux cylindrique	479198481	10
1	Anillo elástico 30x2	circlip 30x2	Circlips 30x2	479198709	11
1	Anillo elástico 25x1,2	circlip 25x1,2	Circlips 25x1,2	479090718	12
1	Arandela	adjusting washer	Rondelle d'ajustage	479093217	13

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

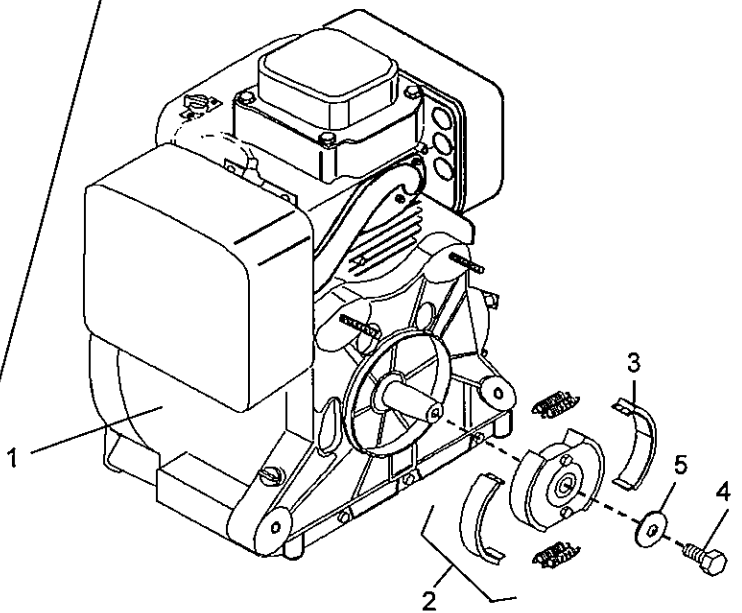
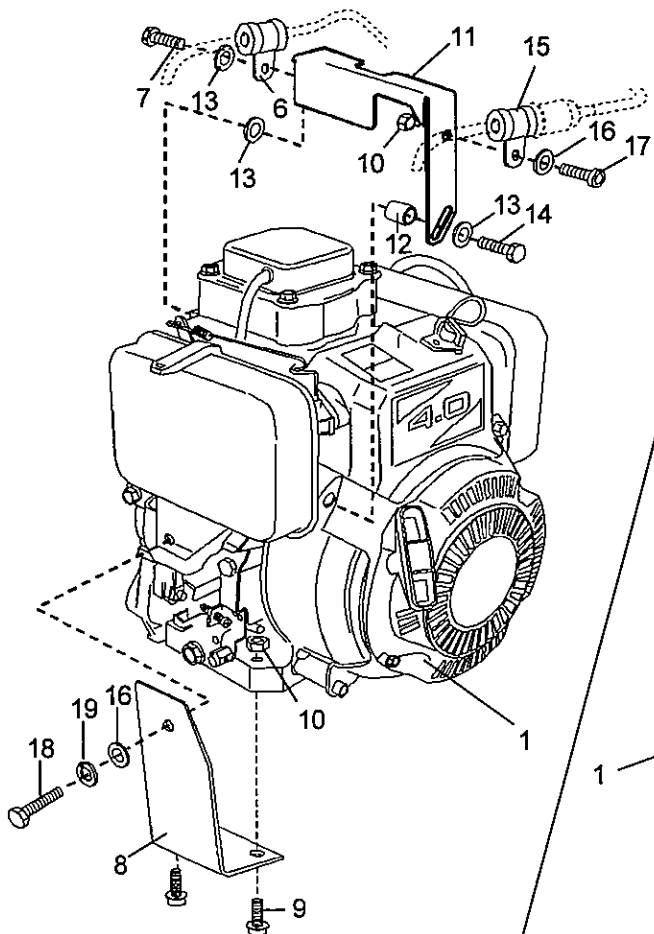
15



16

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



16

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Motor completo	engine complete	Moteur cplt.	479150954 -
1	Motor Robin EH12R	engine Robin EH12R	Moteur Robin EH12R	479198926 1
1	Embrague centrifu. DWN 246/47	centrifugal clutch DWN 246/47	Embrayage centrifuge DWN 246/47	479198875 2
1	Zapata con muelles	shifting plate with tension spring	Etrier de revêtement avec ressorts de traction	479290127 3
1	Tornillo M8x25	locking screw M8x25	Vis de blocage M8x25	479198133 4
1	Arandela R9	washer R9	Rondelle R9	479193613 5
1	Abrazadera	pipe clip with rubber profil	Collier profilé en caoutchouc	479191790 6
1	Tornillo M6x20	hexagon screw M6x20	Vis 6pans M6x20	479090905 7
1	protector	cover sheet	Tôle de couverture	479150976 8
2	Tornillo M8x35	locking screw M8x35	Vis de blocage M8x35	479198725 9
3	Tuerca	locking nut	Ecrou de blocage	479096187 10
1	Protector	cover sheet	Tôle de couverture	479150977 11
1	Casquillo	sleeve	Douille	479143599 12
3	Arandela A6,4	washer A6,4	Rondelle A6,4	479195334 13
1	Tornillo M6x70	hexagon screw M6x70	Vis 6pans M6x70	479092431 14
1	Abrazadera	pipe clip with rubber profil	Collier profilé en caoutchouc	479193120 15
2	Arandela	washer	Rondelle	479094990 16
1	Tornillo M8x20	cylinder screw M8x20	Vis tête cylindrique M8x20	479091160 17
1	Tornillo M8x20	hexagon screw M8x20	Vis 6pans M8x20	479090461 18
1	Arandela A8	spring ring A8	Rondelle ressort A8	479197998 19

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

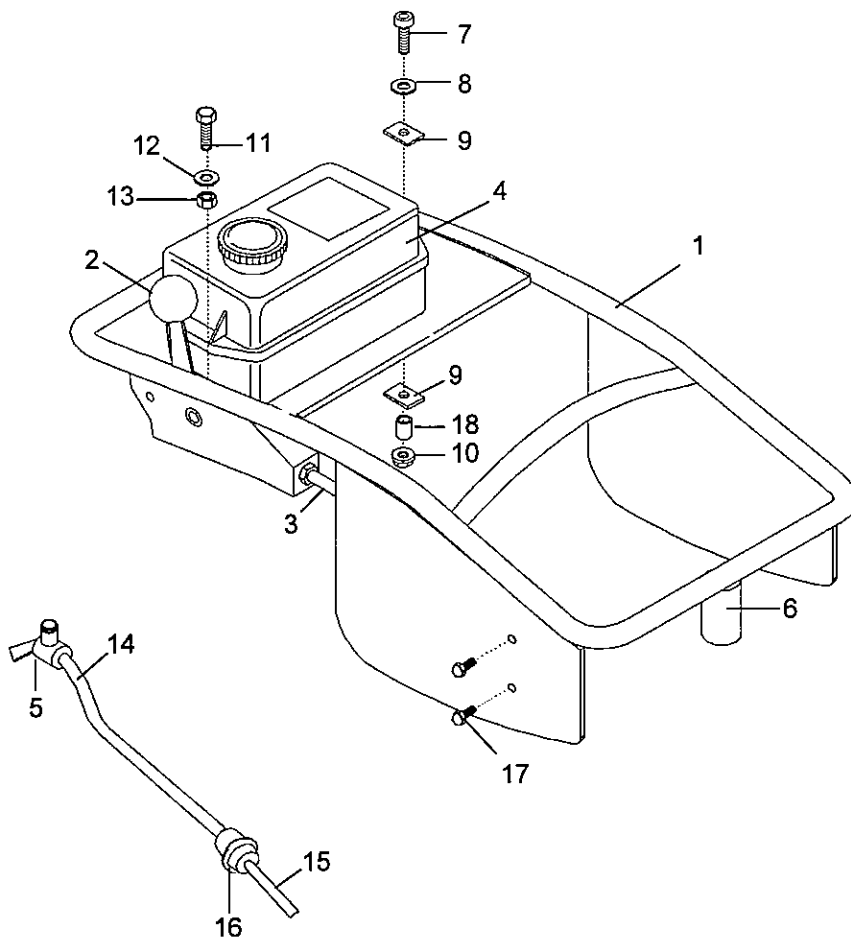
17

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Motor completo	engine complete	Moteur cplt.	479150954 -
1	Motor Robin EH12R	engine Robin EH12R	Moteur Robin EH12R	479198926 1
1	Embrague centrifu. DWN 246/47	centrifugal clutch DWN 246/47	Embrayage centrifuge DWN 246/47	479198875 2
1	Zapata con muelles	shifting plate with tension spring	Etrier de revêtement avec ressorts de traction	479290127 3
1	Tornillo M8x25	locking screw M8x25	Vis de blocage M8x25	479198133 4
1	Arandela R9	washer R9	Rondelle R9	479193613 5
1	Abrazadera	pipe clip with rubber profil	Collier profilé en caoutchouc	479191790 6
1	Tornillo M6x20	hexagon screw M6x20	Vis 6pans M6x20	479090905 7
1	protector	cover sheet	Tôle de couverture	479150976 8
2	Tornillo M8x35	locking screw M8x35	Vis de blocage M8x35	479198725 9
3	Tuerca	locking nut	Ecrou de blocage	479096187 10
1	Protector	cover sheet	Tôle de couverture	479150977 11
1	Casquillo	sleeve	Douille	479143599 12
3	Arandela A6,4	washer A6,4	Rondelle A6,4	479195334 13
1	Tornillo M6x70	hexagon screw M6x70	Vis 6pans M6x70	479092431 14
1	Abrazadera	pipe clip with rubber profil	Collier profilé en caoutchouc	479193120 15
2	Arandela	washer	Rondelle	479094990 16
1	Tornillo M8x20	cylinder screw M8x20	Vis tête cylindrique M8x20	479091160 17
1	Tornillo M8x20	hexagon screw M8x20	Vis 6pans M8x20	479090461 18
1	Arandela A8	spring ring A8	Rondelle ressort A8	479197998 19

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

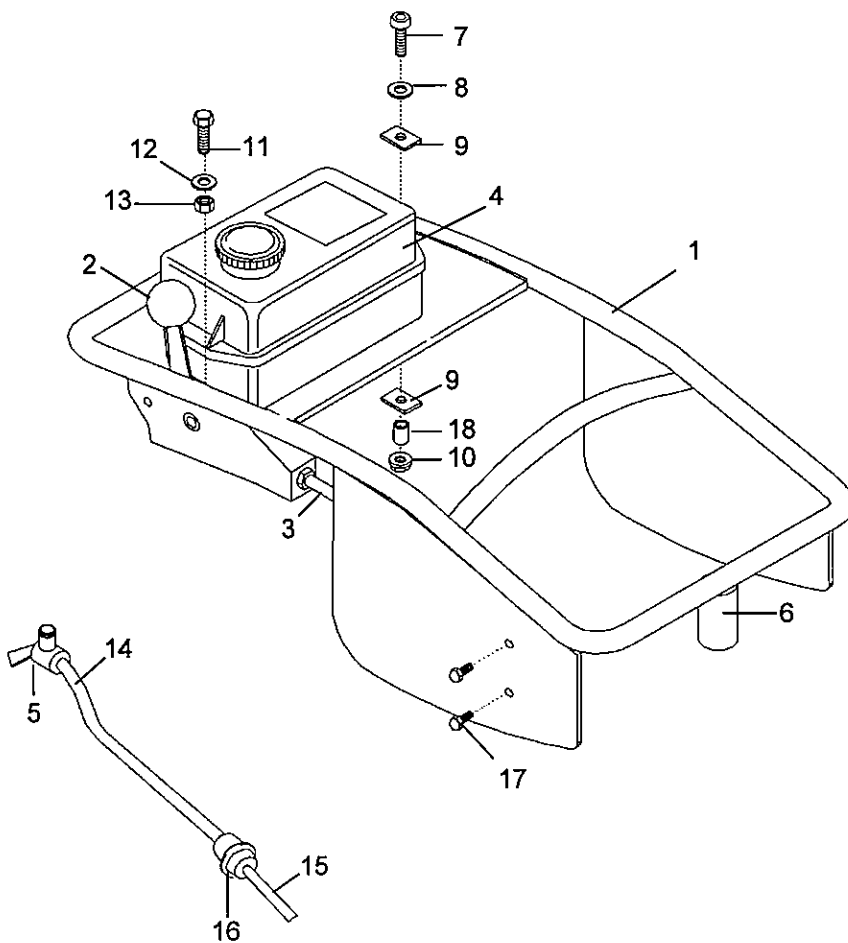
17



18

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



18

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Manillar completo	handle bar complete	Mancheron de guidage cplt.	479150951 -
1	Manillar	handle bar	Mancheron de guidage	479141060 1
1	Mando acelerador	operated with lever switch	Commande par le commutateur à tige	479290059 -
1	Palanca acelerador	lever switch	commutateur à tige	479142870 2
1	Sirga	speed control	Câble de régulation des gaz	479290236 3
1	Depósito carburante	fuel tank	Reservoir à carburant	479197329 4
1	Grifo carburante	fuel tap	Robinet de carburant	479191416 5
1	Tomillo	elastomer spring	Ressort en élastomère	479197318 6
2	Tornillo M8x80	cylinder screw M8x80	Vis tête cylindrique M8x80	479092151 7
2	Arandela	washer	Rondelle	479094990 8
4	Placa	plate	Plaque	479142897 9
2	Tuerca M8	locking nut M8	Ecrou de blocage M8	479096187 10
2	Tornillo M6x16	hexagon screw M6x16	Vis 6pans M6x16	479091054 11
2	Arandela	washer	Rondelle	479090063 12
2	Tuerca M6	locking nut M6	Ecrou de blocage M6	479090305 13
1	Tubería carburante completa.	fuel line comp.	Conduite de carburant complète	479151009 -
1	Tubo 230 Lg.	fuel hose 230 mm long	Tuyau d'essence, 230 de long	479151008 14
1	Tubo 110 Lg.	fuel hose 110 mm long	Tuyau d'essence, 110 de long	479151007 15
1	Filtro carburante	purolator fuel filter	Filtre Purolator	479195496 16
4	Tornillo M8x25	locking screw M8x25	Vis de blocage M8x25	479198133 17
2	Casquillo	distance ring	Bague entretoise	479040862 18

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

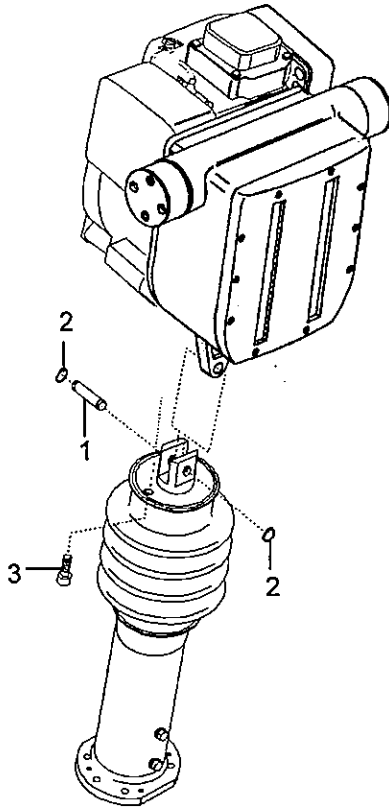
19

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
1	Manillar completo	handle bar complete	Mancheron de guidage cplt.	479150951 -
1	Manillar	handle bar	Mancheron de guidage	479141060 1
1	Mando acelerador	operated with lever switch	Commande par le commutateur à tige	479290059 -
1	Palanca acelerador	lever switch	commutateur à tige	479142870 2
1	Sirga	speed control	Câble de régulation des gaz	479290236 3
1	Depósito carburante	fuel tank	Reservoir à carburant	479197329 4
1	Grifo carburante	fuel tap	Robinet de carburant	479191416 5
1	Tomillo	elastomer spring	Ressort en élastomère	479197318 6
2	Tornillo M8x80	cylinder screw M8x80	Vis tête cylindrique M8x80	479092151 7
2	Arandela	washer	Rondelle	479094990 8
4	Placa	plate	Plaque	479142897 9
2	Tuerca M8	locking nut M8	Ecrou de blocage M8	479096187 10
2	Tornillo M6x16	hexagon screw M6x16	Vis 6pans M6x16	479091054 11
2	Arandela	washer	Rondelle	479090063 12
2	Tuerca M6	locking nut M6	Ecrou de blocage M6	479090305 13
1	Tubería carburante completa.	fuel line comp.	Conduite de carburant complète	479151009 -
1	Tubo 230 Lg.	fuel hose 230 mm long	Tuyau d'essence, 230 de long	479151008 14
1	Tubo 110 Lg.	fuel hose 110 mm long	Tuyau d'essence, 110 de long	479151007 15
1	Filtro carburante	purolator fuel filter	Filtre Purolator	479195496 16
4	Tornillo M8x25	locking screw M8x25	Vis de blocage M8x25	479198133 17
2	Casquillo	distance ring	Bague entretoise	479040862 18

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

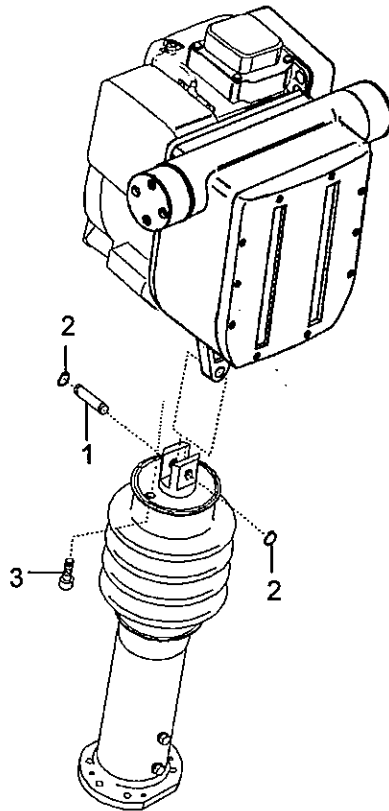
19



20

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO



20

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Juego conexión completo	set connecting parts complete	Jeu de pièces de connexion cplt.	479108248	–
1	Pasador	gudgeon pin	Axe de piston	479101303	1
2	Anillo elástico DIN 471 16x1	circlip DIN 471 16x1	Circlips DIN 471 16x1	479096386	2
8	Tornillo DIN 912-M10x 35-8.8	cylinder screw DIN 912-M10x 35-8.8	Vis tête cylindrique DIN 912-M10x 35-8.8	479090658	3

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

21

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Juego conexión completo	set connecting parts complete	Jeu de pièces de connexion cplt.	479108248	–
1	Pasador	gudgeon pin	Axe de piston	479101303	1
2	Anillo elástico DIN 471 16x1	circlip DIN 471 16x1	Circlips DIN 471 16x1	479096386	2
8	Tornillo DIN 912-M10x 35-8.8	cylinder screw DIN 912-M10x 35-8.8	Vis tête cylindrique DIN 912-M10x 35-8.8	479090658	3

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

21

Cantidad:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código:
Quantity:				Order-no:
Quantité:				Référence:Pos.:

22

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código:
Quantity:				Order-no:
Quantité:				Référence:Pos.:

22

484 201 105 PL-164 15001 10.97

LEBRERO

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
	Equipo opcional	additional equipment	Equipement additional	
1	Placa completa de 240 mm largo	crushing plate comp. 240 mm wide	Sabot de pilonnage, largeur totale 240 mm	479142835
2	Tornillo de cabeza hexagonal para desmontar muelles	hexagon head cap screw for removing springs	Vis hexagonale pour démontage des ressorts	479098749
1	Capot de protección	protective cover	Capot de protection	479040851
1	Dispositivo de elevación compl.	take-off device comp.	Dispositif complet d'enlèvement	479137890

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

23

Cantidad: Quantity: Quantité:	Denominación:	Description:	Désignation:	Código: Order-no: Référence: Pos.:
	Equipo opcional	additional equipment	Equipement additional	
1	Placa completa de 240 mm largo	crushing plate comp. 240 mm wide	Sabot de pilonnage, largeur totale 240 mm	479142835
2	Tornillo de cabeza hexagonal para desmontar muelles	hexagon head cap screw for removing springs	Vis hexagonale pour démontage des ressorts	479098749
1	Capot de protección	protective cover	Capot de protection	479040851
1	Dispositivo de elevación compl.	take-off device comp.	Dispositif complet d'enlèvement	479137890

LEBRERO

484 201 105 PL-164 15001 10.97

23

